

* BÜfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1. Identificateur de produit

Nom commercial

Büfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation de la substance/mélange

Apprêt spécial

1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Adresse/Fournisseur

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

No. de téléphone 031 / 917 44 22

No. Fax 031 / 917 44 20

Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 917 44 22

Adresse email: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Web: www.chemieag.ch

Adresse/fabricant

BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

No. de téléphone +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Service émetteur / Department product safety / +49 441 9317 108

téléphone

E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

1.4. Numéro d'appel d'urgence

Centre Antipoison et de Toxicovigilance de NANCY: +33 3 83 22 50 50

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Aerosol 1 H222

H229

Skin Irrit. 2 H315

STOT SE 3 H336

Aquatic Chronic 2 H411

2.2. Éléments d'étiquetage

Étiquetage selon le règlement (CE) no 1272/2008

Pictogrammes de danger



Mention d'avertissement

Danger

* Büfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Mentions de danger

H222	Aérosol extrêmement inflammable.
H229	Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H336	Peut provoquer somnolence ou des vertiges.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.
P211	Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
P251	Ne pas perforeur ni brûler, même après usage.
P261	Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols.
P280.5	Porter des gants de protection.
P304+P340	EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
P410+P412	Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F

composants dangereux déterminants pour l'étiquetage (règlement (CE)1272/2008)

contient Naphta léger (pétrole), hydrotraité; Naphta hydrotraité à point d'ébullition bas

2.3. Autres dangers

Récepteur sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif.

Étiquetage exceptionnel pour préparations spéciales

Récepteur sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants**3.2. Mélanges****Composants dangereux****Naphta léger (pétrole), hydrotraité; Naphta hydrotraité à point d'ébullition bas**

No. CAS	64742-49-0
No. EINECS	265-151-9
Numéro d'enregistrement	01-2119475133-43-XXXX
Concentration	>= 25 < 50 %
Asp. Tox. 1	H304
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Autres ingrédients**Propane**

No. CAS	74-98-6	No. EINECS	200-827-9
Numéro d'enregistrement	01-2119486944-21-XXXX		
Flam. Gas 1	H220		
Press. Gas			

Butane

No. CAS	106-97-8	No. EINECS	203-448-7
---------	----------	------------	-----------

* BÜfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Numéro d'enregistrement
Flam. Gas 1
Press. Gas

01-2119474691-32-XXXX
H220

Isobutane

No. CAS
Numéro d'enregistrement
Flam. Gas 1
Press. Gas

75-28-5
01-2119485395-27-XXXX
H220

No. EINECS 200-857-2

Pour l'explication des abréviations voir section 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours**4.1. Description des premiers secours****Indications générales**

Eloigner immédiatement les personnes contaminées à l'air frais. Ne pas laisser sans surveillance les personnes atteintes.

En cas d'inhalation

Assurer un apport d'air frais. En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.

En cas de contact avec la peau

Laver immédiatement à l'eau et au savon.

En cas de contact avec les yeux

Ecarter les paupières, rincer soigneusement les yeux avec de l'eau (15 min.). Consulter un médecin en cas d'irritation oculaire.

En cas d'ingestion

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'information disponible

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Pas d'information disponible

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**5.1. Moyens d'extinction****Moyen d'extinction approprié**

Dioxyde de carbone, Produits extincteurs en poudre, Eau pulvérisée

Moyens d'extinction non-appropriés

Jet d'eau

5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, il peut y avoir dégagement de: Produits de pyrolyse toxiques; Dans le cas d'un incendie environnant, montée de la pression et risque d'éclatement possibles.

5.3. Conseils aux pompiers

Ne pas inhaler les gaz dégagés lors d'une explosion ou d'un incendie.
Refroidir les récipients menacés par vaporisation d'eau.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Utiliser un vêtement de protection individuelle. Tenir les personnes à l'écart et ne pas rester sous le

* BÜfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

vent.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Ne rejeter ni dans les canalisations d'égout, ni dans les eaux.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Ramasser avec un produit absorbant (par ex. sable, Kieselguhr, liant universel). Le produit récupéré doit être manipulé conformément aux indications de la Section 13 "Élimination".

6.4. Référence à d'autres rubriques

Se référer aux mesures de protection énumérées dans les Sections 7 et 8.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Assurer une bonne aération des locaux, éventuellement procéder à une aspiration sur le lieu de travail. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Température de stockage recommandée	15	35	°C
-------------------------------------	----	----	----

Conserver dans l'emballage d'origine bien fermé.

Conserver uniquement dans le récipient d'origine, dans un endroit frais et bien ventilé. Protéger du rayonnement direct du soleil.

7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Pas d'information disponible

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**8.1. Paramètres de contrôle****Valeurs limites d'exposition****Isobutane**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1900	mg/m ³	800	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7600	mg/m ³	3200	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: ZNSKT

Propane

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1800	mg/m ³	1000	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7200	mg/m ³	4000	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: FormalkT; NIOSH

Butane

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1900	mg/m ³	800	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7600	mg/m ³	3200	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: ZNSKT

8.2. Contrôles de l'exposition**Mesures d'ordre technique / Mesures d'hygiène**

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Protection respiratoire - Note

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

* Büfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Protection des mains

Gants de protection
Matériau approprié nitrile

Protection des yeux

Lunettes de protection

Protection du corps

Vêtement de travail couramment utilisés pour travaux chimiques.

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques**9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

Etat	Aérosol	
Couleur	incolore	
Odeur	odeur d'essence	
Point d'ébullition		
Valeur	-44	°C
Point d'éclair		
Remarque	Non applicable	
Limites des explosibilité		
Limite d'explosivité, inférieure	0,7	%(V)
Limite d'explosivité, supérieure	10,9	%(V)
Densité		
Valeur	0,642	g/cm ³
Hydrosolubilité		
Remarque	non miscible	
Température d'inflammabilité		
Valeur	365	°C

9.2. Autres informations

Pas d'information disponible.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité**10.1. Réactivité**

Pas de réactions dangereuses si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées.

10.2. Stabilité chimique

Le produit est stable.

10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4. Conditions à éviter

Protéger des fortes chaleurs et du rayonnement direct du soleil.

10.5. Matières incompatibles

Aucuns connus.

10.6. Produits de décomposition dangereux

Pas de produit de décomposition dangereux connu.

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**11.1. Informations sur les effets toxicologiques****Toxicité aiguë par voie orale**

Absence de données toxicologiques.

* Büfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Toxicité aiguë par pénétration cutanée

Absence de données toxicologiques.

Toxicité aiguë par inhalation

Absence de données toxicologiques.

Corrosion/irritation cutanée

Irritant pour la peau et les muqueuses.

lésions oculaires graves/irritation oculaire

Contact avec le produit peut provoquer des irritations des yeux.

sensibilisation

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Sensibilisation (Composants)

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Mutagénicité

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Cancérogénicité

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité pour la reproduction

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT)

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Danger par aspiration

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

Pas de résultats d'études écologiques disponibles.

12.1. Toxicité**Toxicité pour les poissons**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

Toxicité pour les daphnies

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

Toxicité pour les algues

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

Toxicité pour les bactéries

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

12.2. Persistance et dégradabilité

Le(s) agent(s) de surface contenu(s) dans cette préparation respecte(nt) les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents.

12.3. Potentiel de bioaccumulation

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

12.4. Mobilité dans le sol

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB**Evaluation des propriétés de persistance et de bioaccumulation**

* BÜfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Le produit ne contient pas de substances PBT/vPvB.

12.6. Autres effets néfastes

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1. Méthodes de traitement des déchets

Déchets de résidus

Code de déchets CEE	16 05 04*	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses
---------------------	-----------	--

Emballages contaminés

Les emballages entièrement vidés peuvent être recyclés.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

Transport terrestre ADR/RID

14.1. Numéro ONU

No. ONU 1950

14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU

AÉROSOLS

14.3. Classe(s) de danger pour le transport

Classe	2
Code de restrictions en tunnels	D

Transport maritime IMDG/GGVSee

14.1. Numéro ONU

No. ONU 1950

14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU

AEROSOLS

14.3. Classe(s) de danger pour le transport

Classe	2.1
EmS	F-D, S-U

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

Composants (règlement (CE) no 648/2004)

30 % et plus:

hydrocarbures aliphatiques

Autres ingrédients

parfums

COV

COV (CH)	98,1	%
COV (CE)	98,1	%

Autres informations

Le produit ne contient pas de substances extrêmement préoccupantes (SVHC).

15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Aucune évaluation de la sécurité chimique n'est réalisée pour ce préparation.

RUBRIQUE 16: Autres informations

mentions de danger H-de la rubrique 3

H304	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H336	Peut provoquer somnolence ou des vertiges.

* BÜfa-Appreturspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 15.01.2020

8370002902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

abréviations

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

catégories de danger CLP de la rubrique 3

Aquatic Chronic 2

Danger pour le milieu aquatique, chronique, Catégorie 2

Asp. Tox. 1

Danger par aspiration, Catégorie 1

Skin Irrit. 2

Irritation cutanée, Catégorie 2

STOT SE 3

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition unique

STOT un., Catégorie 3

Informations complémentaires

Les modifications importantes par rapport à la version précédente de la présente fiche de données de sécurité sont marquées par : ***

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.